

[Text]

**Mr. Peterson:** Let us not deal with what happened two years ago. Let us admit as well that not only the 15% tax, but also a 15% exchange rate differential is now working against us. The urgency, Mr. Minister, is very grave. I plead with you to work with your colleagues to do something to protect this key Canadian industry. Thank you.

**Mr. McCurdy:** In the document prepared by the National Advisory Board on Science and Technology, it is noted that international trade matters are inherent in the purposes of DIST. Maintaining a separate trade department serves no apparent purpose and runs the risk of inefficient communication with DIST or worse, of outright turf battles. The trade function should be united with DIST.

In another context they said it is important that DIST will not be responsible for international trade. At the very best, there will have to be an extremely close working relationship between the trade function of External Affairs and the department. The collection and dissemination of international commercial and technological information is one of the most important services that the new department can provide.

Similarly, the department's credibility in the business sector will depend on its ability to exercise strong interest in trade-related matters. Can I have some comment from you, Mr. Minister, as to why this recommendation of the National Advisory Board on Science and Technology was ignored?

**Mr. Andre:** The predecessor of this department was Industry, Trade and Commerce. The relationship between the industry mandate for the country and the trade mandate was there. They were in the same building, but separate in the sense that the trade commissioners' operation was spread around the world and operated out of our embassies and so on.

While they reported to the same minister, there always was that sort of separation of the advocate-of-industry role of the department, and the trade function. After a lot of discussion papers, recommendations and so on and really starting with the Trudeau government, the recommendation was made to put international trade into External Affairs, in that this large, elaborate and expensive External Affairs operation around the world should, after all, be concerned about trade, as well as the other things that our striped-pants crowd does.

**Mr. McCurdy:** With all due respect, I do not envision technologists and industrialists wearing striped pants.

[Translation]

**M. Peterson:** Ne parlons pas de ce qui s'est passé il y a deux ans. Reconnaissons aussi que nous sommes aux prises non seulement avec la taxe de 15 p. 100, mais aussi avec une différence de 15 p. 100 du taux de change qui nous défavorise actuellement. La situation est très pressante, monsieur le ministre. Je vous supplie de travailler avec vos collègues pour trouver des solutions qui puissent protéger cette industrie clé du Canada. Merci.

**M. McCurdy:** Le document préparé par le Conseil consultatif national sur la Science et la Technologie note que les questions de commerce international sont un élément essentiel des buts que poursuit le ministère de l'Industrie, de la Science et de la Technologie. Il ne semble y avoir aucun avantage à maintenir un service du commerce extérieur distinct, qui crée le risque d'une mauvaise communication ou, pire encore, d'une véritable lutte pour le pouvoir avec le MIST. La fonction du commerce extérieur devrait relever du MIST.

Dans un autre contexte, le Conseil consultatif a aussi affirmé qu'il importe que le MIST soit chargé du commerce international. Dans la meilleure des hypothèses, il devra y avoir des relations de travail extrêmement étroites entre la section des Affaires extérieures qui s'occupe du commerce extérieur, d'une part, et le ministère d'autre part. L'obtention et la diffusion de renseignements commerciaux et techniques internationaux constituent l'un des services les plus importants que puisse fournir le nouveau ministère.

De même, la crédibilité du ministère dans le monde des affaires dépendra de l'aptitude de ce ministère à s'intéresser vivement au commerce extérieur. J'aimerais que vous me disiez, monsieur le ministre, pourquoi on n'a pas tenu compte de cette recommandation du Comité consultatif national sur la science et la technologie.

**M. Andre:** Le ministère qui a précédé le ministère actuel était celui de l'Industrie et du Commerce. Ainsi se trouvait présente la relation entre le mandat relatif à l'industrie nationale et le mandat relatif au commerce. Les deux fonctions étaient regroupées dans le même immeuble, tout en étant distinctes en ceci que le travail des délégués commerciaux était réparti autour du monde et se faisait à partir de nos ambassades.

Les deux rôles relevaient du même ministre, mais il y a toujours eu une espèce de séparation entre le rôle de défenseur de l'industrie et la fonction du commerce extérieur au sein du ministère. Après beaucoup de documents de travail, de recommandations et le reste et cela déjà du temps du gouvernement Trudeau, il a été recommandé que le commerce international relève des Affaires extérieures pour cette opération vaste, complexe et coûteuse des Affaires extérieures dans le monde entier s'intéresse, après tout, au commerce extérieur, en même temps qu'à tout le reste de ce qui fait l'activité de nos porteurs de pantalons rayés.

**M. McCurdy:** Sauf votre respect, je ne vois pas nos techniciens et nos industriels portant des pantalons rayés.